DEUTSCH · ENGLISH

quadral

MAGIQUE XS
MAGIQUE

BEDIENUNGSANLEITUNG
USER INSTRUCTIONS

Version 1.1

Inhalt/Contents

DEUTSCH

Sicherheitshinweise	3-4
Aufstellung	5
Gerätevorderseite	5-6
Anschlüsse auf der Geräterückseite	6
Fernbedienung	7-9
Umgebungsbedingungen	9
Batteriewechsel und Entsorgung	10
Inbetriebnahme	11
Technische Daten	12

ENGLISH

Safety notes	14-15
Positioning	16
Front of the unit	16-17
Connections on the back of the unit	17
Remote control	18-20
Ambient conditions	20
Battery Replacement and Disposal	21
Installing	22
Specifications	23

Zunächst danken wir Ihnen dafür, dass Sie sich für unseren TV-Lautsprecher quadral MAGIQUE XS oder MAGIQUE entschieden haben. Es sind Liebhaber „des guten Tones" wie Sie, für deren Ansprüche wir Audio-Produkte in einer Güteklasse fertigen, die weit über dem Durchschnitt liegen. Auch wenn Sie vieles vielleicht schon wissen, führen wir im Folgenden einige Grundregeln auf, die es Ihnen ermöglichen, Ihre Geräte optimal zu nutzen.

Sicherheitshinweise

Lesen Sie diese Anleitung bitte sorgfältig und befolgen Sie alle Schritte, die für die Inbetriebnahme angegeben sind. Beachten und befolgen Sie weiterhin alle Warnungen und Sicherheitshinweise, die auf dem Gerät und in der Bedienungsanleitung angegeben sind. Deponieren Sie diese Anleitung so, dass Sie bei späteren Fragen schnell zur Hand ist.

Das Blitzsymbol in einem gleichschenkligen Dreieck warnt vor nicht isolierten Komponenten mit gefährlicher Spannung, die zu ernsthaften Personenschäden führen kann.

Das Ausrufungszeichen in einem gleichschenkligen Dreieck kennzeichnet wichtige Hinweise für die Nutzung und Wartung Ihres Gerätes.

- Das Netzkabel und andere Anschlusskabel müssen so verlegt werden, dass keine Quetschung oder Beschädigung durch Möbel oder durch Trittbelastung auftreten kann und Stolperfallen vermieden werden.

- Entfernen Sie den Netzstecker bei Gewitter oder bei längerer Nichtverwendung aus der Steckdose. Das Netzkabel darf aus der Steckdose nur durch ziehen des Netzsteckers, nicht aber an dem Kabel selbst erfolgen.

- Verwenden Sie das Gerät niemals in der Nähe von Wasser, in Feuchträumen oder im Freien. Wie bei allen nicht speziell hierfür konstruierten Geräten kann Nässe die elektrische Isolierung überbrücken und somit ein lebensgefährliches Risiko darstellen.

- Schützen Sie dieses Gerät vor Spritzwasser. Achten Sie bitte darauf, dass keine Gefäße, die Flüssigkeiten enthalten (z.B. Vasen), auf dem Gerät abgestellt werden.

- Stellen Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizstrahler, Heizkörper, Öfen oder anderen Geräten auf.

- Schlitze und Öffnungen im Gehäuse dienen der Entlüftung und sorgen für zuverlässigen Betrieb. Daher dürfen sie nicht verstellt oder abgedeckt werden.

- Bei einer massiven Überlastung der Geräte durch sehr große Lautstärken ist das Durchbrennen einzelner Bauelemente trotz Sicherungseinrichtungen nicht vollständig auszuschließen. In der Theorie könnte sogar ein Brand innerhalb eines Gerätes in einem derartigen Überlastungsfall entstehen. Daher sollten Verstärker die in diesem Grenzbereich betrieben werden, nicht unbeaufsichtigt bleiben.

- Die Wartung Ihres Gerätes überlassen Sie bitte ausschließlich dem technischen Service. Wartung wird notwendig bei jeglicher Art von Schäden, d.h. bei beschädigten Netzkabeln und Steckern, oder nach dem Herabfallen von Gegenständen auf das Gerät, sowie dem Sturz des Gerätes selbst oder nach dem Eindringen von Flüssigkeiten. Öffnen Sie das Gerät nie selbst, da jeder Umgang mit der Netzspannung (230V/115V) lebensgefährlich ist.

- Verwenden Sie bitte ausschließlich Möbel und andere Geräte zum Anbringen und Draufstellen der Produkte, die beim Hersteller erhältlich sind oder von Ihm empfohlen werden. Beachten Sie bitte, dass fahrbare Tischgeräte oder Regale, auf denen die Produkte platziert werden, sehr vorsichtig zu bewegen sind, um Schäden oder Verletzungen durch ein Umkippen zu vermeiden.

- Sehr große Lautstärken im Dauerbetrieb können für den Anwender zu gesundheitsschädlichen Auswirkungen führen!

- Verwenden Sie zur Reinigung Ihrer Geräte nur ein trockenes und weiches Tuch.

- Bitte heben Sie die Verpackung für einen eventuell späteren Transport auf, und halten Sie die Polybeutel von Kindern fern, da hier bei unsachgemäßem Umgang ein Erstickungsrisiko besteht.

CE Kennzeichnung erfolgt in Übereinstimmung und Einhaltung aller relevanten EU-Normen und beinhaltet die R&TTE Direktive (1999/5/EU)

Download der CE Konformitätserklärung unter
http://www.quadral.com/3-Service–Technik.html

Bluetooth®

DOLBY DIGITAL

Manufactured under license from Dolby Laboratories.
Dolby and the double-D symbol are registered
trademark of Dolby Laboratories.

Aufstellung

Ihr MAGIQUE TV-Lautsprecher ist geeignet für die Aufstellung direkt unterhalb Ihres TV Flachbildschirms, der Idealerweise auf Ihre Sitzposition ausgerichtet ist. Ihr MAGIQUE TV-Lautsprecher sollte umlaufend frei stehend betrieben werden, um eine optimale Abstrahlung der tiefen Frequenzen zu gewährleisten, da die Lautsprecher für die Basswiedergabe im Boden angebracht sind und nach unten abstrahlen. Ein ausreichend großes Fach im TV-Rack oder Sideboard erfüllen diese Bedingung ebenfalls gut.

Gerätevorderseite

In der Anzeige des Displays werden Ihnen alle Betriebszustände und Einstellungen angezeigt.

1. Der Punkt in der unteren rechten Ecke zeigt den Standby-Modus an.

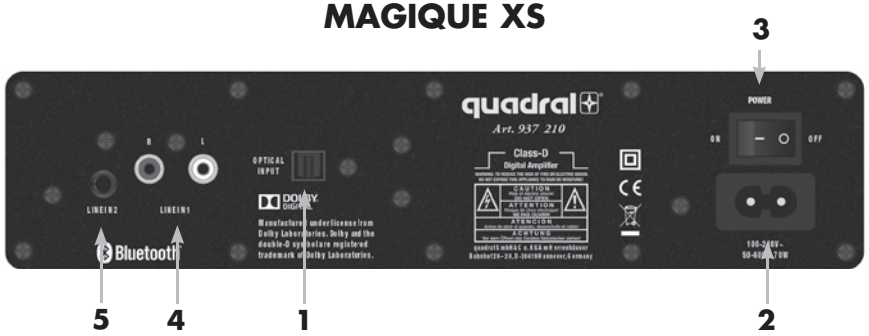
2. Wenn dieser Punkt zusätzlich zu anderen Darstellungen im Display aufleuchtet, ist der Dolby Digital Decoder aktiv.

3. **Infrarotempfänger**: Dieser Sensor empfängt die Infrarotsignale Ihrer Fernbedienung. Richten Sie die Fernbedienung stets auf diesen Bereich und achten Sie darauf, dass der Sensor nicht verdeckt wird.

Anschlüsse auf der Geräterückseite

MAGIQUE

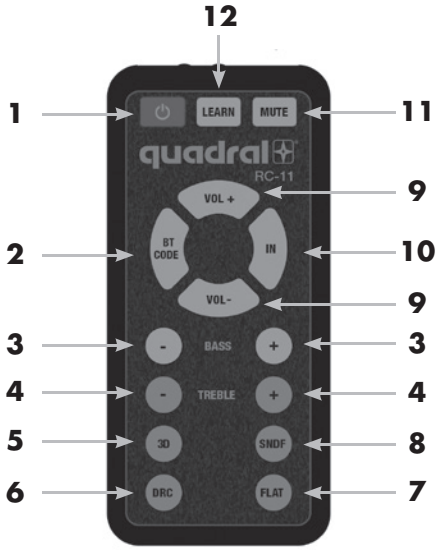
MAGIQUE XS



1 **OPTICAL INPUT –** Optischer Digital Eingang
2 **Netzanschlussbuchse**
3 **Netzschalter:** Trennt das Gerät komplett von der Netzversorgung.
4 **LINE IN 1** – Analoge Stereo RCA-Eingänge
5 **LINE IN 2** – Analoge Stereo Miniklinken-Eingang
6 **COAXIAL INPUT –** Koaxialer Digital Eingang

Fernbedienung

Mit der Fernbedienung RC-11 erfolgt die Komfortbedienung Ihrer MAGIQUE XS oder MAGIQUE.



1. **POWER** Drücken Sie diese Taste, um das Gerät an oder auszuschalten.
(Der Netzschalter auf der Rückseite muss sich hierfür in der ON - Position befinden.)
Display-Anzeige im An-Modus z.B. **[A1]** =LINE IN oder **[.]** für Aus (Standby-Modus).

2. **BT CODE** Bitte wählen Sie zuerst die Quelle BT (Bluetooth) mit der Taste 10 (IN) aus! Anschließend drücken Sie die Taste BT-CODE um eine Kopplung mit einem Smartphone oder PC zu starten. Die blaue LED in der Display-Mitte beginnt schnell zu blinken und Ihr MAGIQUE sendet einen Kopplungscode, den der Sender für die vorzunehmende Verbindung aufnimmt.
Beim erstmaligen Verbinden müssen Sie am Sender in der Liste der erkannten Geräte die MAGIQUE XS oder MAGIQUE anwählen. Ist das Gerät im Sender gespeichert, verbindet es sich beim nächsten Mal automatisch.

Display-Anzeige [.]
Wenn kein Verbindungsaufbau innerhalb von 3 Minuten stattgefunden hat, blinkt die Anzeige langsamer und muss erneut gestartet werden. Bei einem erfolgten Verbindungsaufbau leuchtet dieser Anzeigepunkt dann dauerhaft und in Ihrem Smartphone oder PC erscheint MAGIQUE oder MAGIQUE XS zur Identifikation.
Hinweis:
Ihr MAGIQUE benötigt für die Kopplung mit Ihrem Smartphone oder PC keine PIN-Code Eingabe. Bei älteren Geräten könnte dies jedoch noch nötig sein. (Quittieren Sie dies dann durch die PIN-Code Eingabe „0000". Es kann immer nur ein Gerät zur Zeit mit Ihrer MAGIQUE XS oder MAGIQUE verbunden sein.

3. **BASS** Drücken Sie die +/- Tasten um die Bassanteile zu vergrößern oder zu verringern.
   Display-Anzeige [-5] bis **[+5]**

4. **TREBLE** Drücken Sie die +/- Tasten um die Höhen zu vergrößern oder zu verringern.
   Display-Anzeige [-5] bis **[+5]**

5. **3D** Drücken Sie diese Taste um ein simuliertes Surround Klangbild an oder auszuschalten. **Display-Anzeige [ON]** oder **[OF]**

6. **DRC** Mit dieser Taste können Sie folgende Klangbildveränderungen erzielen:
   Display-Anzeige [NT] Melody Night
   Laute Musikanteile werden in der Lautstärke reduziert und leise Musikanteile werden angehoben.
   Display-Anzeige [VL] Melody Volume
   Unabhängig von der Signalgröße der Musikquelle wird eine konstante Lautstärke erzielt.
   Display-Anzeige [OF] DRC-Funktion ist ausgeschaltet.

7. **Flat** Mit dieser Taste werden alle Klangeinstellungen in die Neutral-Stellung gebracht.
   Display-Anzeige [FT]

8. **SNDF** (Soundfield) Mit dieser Taste stehen Ihnen folgende Equalizer-Einstellungen zur Verfügung:

Display-Anzeige	**[CH]**	Konzerthalle
	[JC]	Jazz Club
	[RC]	Rock Konzert
	[FT]	Neutral

9. **VOLUME** Drücken Sie die +/- Tasten um die Lautstärke zu vergrößern oder zu verringern.
   Display-Anzeige von **[00]** bis **[60]**

10. **IN** Drücken Sie diese Taste mehrfach für die Auswahl einer Signalquelle:

Display-Anzeige	**[CX]** =	Koaxialer Digitaleingang (**Nur MAGIQUE!**)
	[OP] =	Optischer Digitaleingang
	[A1] =	Analoger Stereo RCA Eingang
	[A2] =	Analoger Stereo Miniklinken-Eingang (**Nur MAGIQUE XS!**)
	[BT] =	BLUETOOTH® Funktion.

Hinweis:
BT (BLUETOOTH®) Bei einer bestehenden Kopplung mit einem Sender erfolgt die Tonwiedergabe automatisch. Bei einem Wechseln der Eingänge bleibt die Kopplung bestehen, solange der Sender sich in Reichweite der MAGIQUE oder MAGIQUE XS befindet und nicht ausgeschaltet wurde.

11. **MUTE** Drücken Sie diese Taste um das Gerät „Stumm" zu schalten. Ein erneuter Druck hebt diese Funktion wieder auf. **Display-Anzeige [MT]** blinkt.

12. **LEARN** Diese Taste ermöglicht es, beliebige Tasten Ihrer TV- oder DVD-Fernbedienung für die Bedienung der MAGIQUE XS oder MAGIQUE zu nutzen.

Programmierbeispiel:
1. Drücken Sie die Taste 12 **(LEARN)** der Fernbedienung RC-11.
2. **Display-Anzeige [LR]** blinkt.
3. Drücken Sie die Taste, deren Funktion erlernt werden soll. (z.B. Volume + Taste 9)
4. **Display-Anzeige [LR]** hört auf zu blinken.
5. Drücken Sie die Taste der TV- / DVD-Fernbedienung die diese Funktion übernehmen soll.
6. **Display-Anzeige [OK]** erscheint

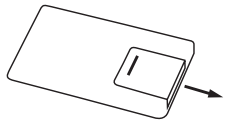
Die Programmierung der MAGIQUE XS oder MAGIQUE auf Ihre TV- / DVD-Fernbedienung ist nun erfolgt. Für die Programmierung muss die jeweilige Fernbedienung auf den IR-Empfänger Ihrer MAGIQUE XS oder MAGIQUE ausgerichtet sein. Die Programmierung ist fehlgeschlagen, wenn in der **Display-Anzeige [FL]** erscheint.
Bitte wiederholen Sie dann die Schritte 1. bis 6. erneut.

Umgebungsbedingungen

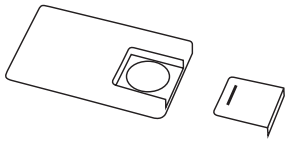
Die Fernsteuerung hat eine Reichweite von bis zu 6 m und funktioniert einwandfrei in einem Einstrahlwinkel von bis zu 30° bezogen auf die Gerätevorderseite. Staub am Sender oder Schmutz vor dem Empfangssensor und der Betrieb in der Nähe von Leuchtstoffröhren kann die Reichweite verringern. Eine direkte Sichtverbindung zwischen Sender und Empfänger ist erforderlich.

Hinweise zum Ausbau und zur umweltgerechten Entsorgung verbrauchter Batterien

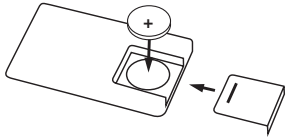
Das oben abgebildete Symbol kann auf dem Gehäuse eines Produkts, dessen Verpackung sowie in den Unterlagen oder der Bedienungsanleitung auftreten. Es zeigt an, dass sowohl das Produkt selbst, als auch die mitgelieferten oder im Produkt verbauten Batterien niemals in den Hausmüll gelangen dürfen. Sie müssen umweltgerecht (entsprechend lokaler Richtlinien oder gemäß der Europäischen Richtlinien 2002/96/EC und 2006/66/EC) entsorgt werden.
Bitte informieren Sie sich, wo in Ihrer Nähe die nächste Abgabestelle für Elektronikschrott oder ein Recycling-Hof ist. Der korrekte Umgang mit dem Produkt und den Batterien hilft Ressourcen zu schonen und beugt körperlichen und Umweltschäden vor. Die in der Fernbedienung mitgelieferte Batterie (**CR2025**) enthält Lithium und muss, wie oben beschrieben, umweltgerecht entsorgt werden.



Kleine Nase drücken und dann den Einschub herausziehen.



Die Batterie entnehmen.



Batterie mit dem (+) Zeichen nach oben einlegen und Fach schließen.

Achten Sie bei dem Erneuern der Batterie auf die Polarität! Die mit einem (+) Pluszeichen/ Beschriftung versehene Seite der Batterie muss im Einschubfach nach oben weisen!

Inbetriebnahme

1. Stellen Sie sicher, dass alle Geräte ausgeschaltet sind.
2. Schließen Sie das Gerät mit dem beiliegenden Netzkabel am Stromnetz an.
3. Schließen Sie die Ihnen zur Verfügung stehenden Zuspielgeräte an. (TV, DVD-Spieler etc.)
4. Schalten Sie nun das Gerät mit dem Netzschalter auf der Geräterückseite an.
5. Betätigen Sie nun die POWER Taste (1) auf der Fernbedienung und wählen Sie die gewünschte Quelle mit der Taste (10) an.

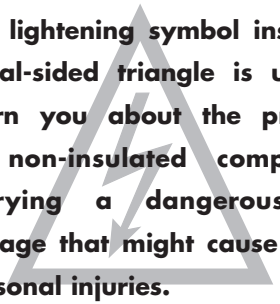
Technische Daten

	MAGIQUE	**MAGIQUE XS**
Leistung	120 Watt / 4 Ohm	65 Watt / 4 Ohm
Stereo Multi-Amping Schaltung	6 x 20 Watt	25 Watt + 2 x 20 Watt
Harmonische Verzerrungen (Klirr)	< 1 %	< 1 %
Frequenzgang	50 Hz - 25.000 Hz	60 Hz - 22.000 Hz
Eingänge		
Analog	2 x RCA	2 x RCA 1 x 3,5 mm Klinke
Digital (Formate: RAW / PCM / Dolby Digital®)	1 x Optisch 1 x Koaxial	1 x Optisch
BLUETOOTH®	ja	ja
Bestückung		
Tieftöner	2 x 150 mm	1 x 150 mm 1 x 150 mm passiv
Mitteltöner	4 x 65 mm	1 x 75 mm Ultra-Wide-Band
Hochtöner	2 x 19 mm Seidenkalotte	-
Fernbedienung	ja	ja
Abmessungen		
Höhe	104 mm	78 mm
Breite	600 mm	457 mm
Tiefe	363 mm	315 mm

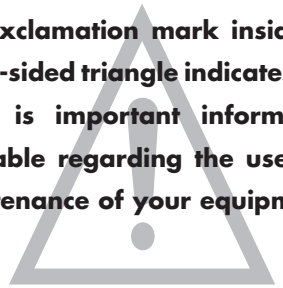
First of all we would like to thank you for your decision to purchase our quadral MAGIQUE XS or MAGIQUE speaker. We manufacture top-quality audio products that satisfy the requirements of lovers of "excellent sound reproduction" and our equipment is far above the average. Even if you already know a lot about this type of equipment, we will introduce some basic rules in the following that will enable you to get the best out of your new equipment.

Safety instructions

Please read through these instructions carefully and follow all of the steps listed here for installing the equipment. You must abide by all of the warnings and safety instructions that are stipulated on the unit and in this instruction manual. Keep this manual close to hand so that you can consult it if you have any questions later on.



The lightening symbol inside an equal-sided triangle is used to warn you about the presence of non-insulated components carrying a dangerous, live voltage that might cause severe personal injuries.



The exclamation mark inside an equal-sided triangle indicates that there is important information available regarding the use and maintenance of your equipment.

- The mains power cable and other connecting cables must be laid so that none of them are crushed or damaged by furniture, are being trodden on, and / or that nobody will trip over them.
- Voltages above 30V can be present at the speaker terminals if high volume is being used. Therefore you never touch the terminals when the amplifier is being used.
- Never use the equipment in the vicinity of water, in humid areas or outdoors. Moisture can bypass the electrical insulation and this will create a life-threatening risk as is the case with all equipment that has not been specially designed against the penetration of moisture.
- Protect the equipment against water being sprayed on it. You must also ensure that no vessels containing liquid (e.g. vases) are placed on top of the equipment.

- Do not place the equipment in the vicinity of a heat source such as an electric fire, radiator, oven or similar.
- The slits and openings in the enclosure provide the ventilation and ensure reliable operation. They must never be misaligned or covered.
- Burning-out of specific components cannot be completely excluded, despite the use of protective devices, if the equipment is severely overloaded by continually using very loud sound levels. A fire might also be caused inside the equipment in theory, as a result of this type of overloading. Therefore the amplifier should always be used within its limits and it should not be left unattended.
- Only our technical service should undertake the maintenance of your equipment. Maintenance will be necessary if any type of damage occurs, i.e. if the power cables or plugs are damaged, if an object falls on the equipment, if the equipment is dropped or if liquid seeps into it. Never open the equipment as you might touch the mains voltage (230V / 115V), which is dangerous.
- Only use furniture and other units for attaching and putting the equipment on that can be obtained from or are recommended by the manufacturer. You must ensure that moveable tabletop units or shelves on which the equipment will be placed are always moved very carefully in order to prevent damage or injuries from being caused if the equipment tips over.
- Continuously loud volume can damage your hearing!
- Only use a dry, soft cloth to clean your equipment.
- Keep the packing for possible transportation use later on and keep the plastic bag well away from children, due to the risk of asphyxiation.

CE

CE marking is in conformity and accordance of essential EC directives and contain R&TTE Directive (1999/5/EU)

Declaration of Conformity can be download at:
http://www.quadral.com/3-Service–Technik.html

Bluetooth®

DOLBY DIGITAL

Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby and the double-D symbol are registered trademark of Dolby Laboratories.

Positioning

Your MAGIQUE TV speaker is suitable for positioning directly underneath your flatscreen TV, which, ideally, should be aligned to match your seating arrangements. Your MAGIQUE TV speaker should be free-standing without any obstructions being in the way so that optimum sound radiation can be realised and the low frequencies are guaranteed as the bass reproduction speaker is fitted at the bottom of the unit and it radiates downwards. A suitably large compartment in the TV rack or sideboard will easily satisfy these conditions.

Front of the unit

All of the operating statuses and settings will be shown on the display.

1. These are displayed in the bottom right corner in the picture, standby mode.

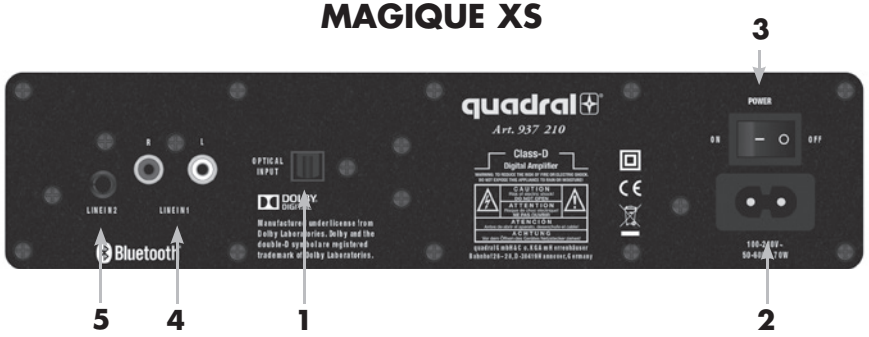
2. If other settings are illuminated in this position on the display, then the Dolby Digital Decoder is active.

3. Infrared receiver: This sensor receives the infrared signal transmitted by your remote control. Always point the remote control in this direction and ensure that the sensor is never concealed.

Connections on the back of the unit

MAGIQUE

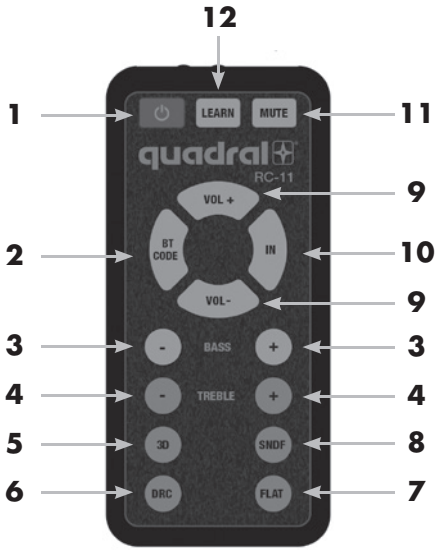
MAGIQUE XS



1 OPTICAL INPUT – Digital optical input
2 Mains power supply socket
3 Mains switch: Disconnects the unit from the mains power supply.
4 LINE IN 1 – Analog stereo RCA-inputs
5 LINE IN 2 – Analog stereo mini-jack
2 COAXIAL INPUT – Digital coax input

Remote control

The remote control RC-11 makes it easy to operate your MAGIQUE XS or MAGIQUE.



1. **POWER** – Press this button to switch the unit on or off
   (the mains switch fitted on the back of the unit must be in the ON position).
   Display in On mode, e.g. **[A1]** = LINE IN or **[.]** for Off (standby mode).

2. **BT CODE** Please select at first the source BT (Bluetooth) with the button 10 (IN)! Then press the BT-CODE to establish a link with a smart phone or a PC. The blue LED in the centre of the display will start to flash rapidly and your MAGIQUE will send a pairing code to the transmitter to establish the link.
   The first time that you set up this link you select the MAGIQUE XS or MAGIQUE from the list of devices detected by the transmitter. If you save this device in the transmitter then the link will be set up automatically next time.

   Display [.]
   If the link has not been established after 3 minutes the display will start to flash slowly and it must then be restarted. The LED will be lit continually after the link has been established and MAGIQUE XS or MAGIQUE will then be displayed on your smartphone or PC for identification purposes.

   Note:
   You do not need to enter a PIN code in your MAGIQUE to set up the link with your smartphone or PC. However, this might still be required with older devices. (Acknowledge this by entering the „0000" PIN code. Only one device at a time can be linked to your MAGIQUE XS or MAGIQUE.

3. **BASS** – Press the '+' or '–' buttons to increase or decrease the amount of bass.
   Display [-5] to **[+5]**

4. **TREBLE** – Press the '+' or '–' buttons to increase or decrease the level.
   Display [-5] to **[+5]**

5. **3D** Press this button to switch simulated surround sound on or off.
   Display [ON] or **[OF]**

6. **DRC** Use this button to change the following sound settings separately:
   Display [NT] Melody Night
   The volume level of loud music sections will be reduced and the volume level in quiet sections will be increased.
   Display [VL] Melody Volume
   A constant volume level will be realised regardless of the music source's signal strength.
   Display [OF] DRC function is switched off.

7. **Flat** Use this button to move all of the sound settings into their neutral positions.
   Display [FT]

8. **SNDF** (Sound field) Pressing this button will enable you to use the following equaliser settings:

Display		
	[CH]	Concert Hall
	[JC]	Jazz Club
	[RC]	Rock Concert
	[FT]	Flat / Neutral

9. **VOLUME** – Press the '+' or '–' buttons to increase or decrease the volume.
   Display from **[00]** to **[60]**

10. **IN** Press this button several times to select a signal source:

Display		
	[CX] =	Coax digital input (**MAGIQUE only!**)
	[OP] =	Optical digital input
	[A1] =	Analog stereo RCA input
	[A2] =	Analog stereo mini-jack input (**MAGIQUE XS only!**)
	[BT] =	BLUETOOTH function.

Note:
BT (BLUETOOTH®)
Sound reproduction will be automatic after the link to a transmitter has been established. The link will remain set up even if the inputs are changed, provided that the transmitter remains in range of the MAGIQUE or MAGIQUE XS and it has not been switched off.

11. MUTE – Press this button to "mute" the unit. Press the button once again to switch the function off.
Display [MT] flashes

12. LEARN This button enables any of the buttons on your TV or DVD remote control to be used for operating the MAGIQUE XS or MAGIQUE.

Programming example:

1. Press button 12 **(LEARN)** on the remote control RC-11.
2. **Display [LR]** flashes.
3. Press the button for the function that you want to learn (e.g. volume + button 9).
4. **Display [LR]** stops flashing.
5. Press the button on the TV/DVD remote control that you want to transfer this function to.
6. **Display [OK]** appears

Programming the MAGIQUE XS or MAGIQUE to your TV / DVD remote control has been completed. The respective remote control must be pointed at the IR receiver in your MAGIQUE so that the programming can be undertaken. The programming will have been unsuccessful if **[FL]** is displayed.
Repeat steps 1 to 6 again if this happens.

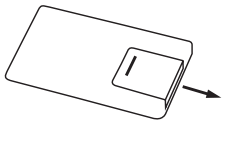
Ambient conditions

The remote control has a range of up to 6 m and works without any problems from a radiating angle of up to 30° in relation to the front of the equipment. Dust on the transmitter or dirt on the receiving sensor and operating it in the vicinity of fluorescent lights might reduce the range. A direct line-of-sight connection between the transmitter and the receiver is needed.

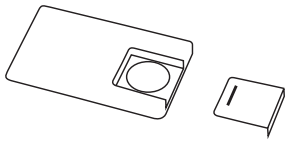
Notes about the removal and the correct environmentally-friendly disposal of old batteries

Notes about the removal and the correct environmentally-friendly disposal of old batteries
The symbol shown here can be found on the equipment's enclosure, the packaging as well as in the documents or the operating manual. It tells you that batteries provided with the equipment as well as those supplied with or fitted in other units must never be disposed of in household waste. They must be disposed of in an environmentally-friendly way (in compliance with the local regulations or European Directives 2002/96/EU and 2006/66/EU).
You should find out where the nearest collection point for electronic scrap is or where the recycling site is. Correct disposal of the equipment and the batteries will help to preserve our resources and prevent physical and environmental damage. The battery (**CR2025**) supplied with the remote control contains lithium and it must be disposed of in an environmentally-friendly way as described above.

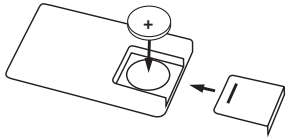
Proceed as described in the following section to replace or remove the battery fitted in the remote control.



Push small tab forward battery slot.



Remove battery.



Insert battery with (+) side up, and slide drawer back.

You must ensure that the new battery's polarity is correct when you fit the new one! The side of the battery marked with a '+' sign / inscription must be pointing upwards when it is fitted in the battery compartment!

Installing

1. Check that all of the devices are switched off.
2. Use the mains cable that we have provided to connect up the unit to the mains power supply.
3. Now connect up all of your other devices (TV, DVD player, etc.)
4. Use the mains switch at the back of the unit to switch the unit on.
5. Press the POWER button (1) on the remote control first and then press the button (2) to select the source that you want to use.

Specifications

	MAGIQUE	**MAGIQUE XS**
Power	120 Watt / 4 Ohm	65 Watt / 4 Ohm
Stereo multi-amping circuit	6 x 20 Watt	25 Watt + 2 x 20 Watt
Harmonic distortion (Klirr)	< 1%	< 1%
Frequency response	50 Hz - 25.000 Hz	60 Hz - 22.000 Hz
Inputs		
Analog	2 x RCA	2 x RCA 1 x 3,5 mm mini-jack
Digital (Formate: RAW / PCM / Dolby Digital®)	1 x optical 1 x coaxial	1 x optical
BLUETOOTH®	Yes	Yes
Equipping		
Woofer	2 x 150 mm	1 x 150 mm 1 x 150 mm passive
Midranges	4 x 65 mm	1 x 75 mm Ultra-Wide-Band
Tweeter	2 x 19 mm silk dome	-
Remote control	Yes	Yes
Dimensions		
Height	104 mm	78 mm
Width	600 mm	457 mm
Depth	363 mm	315 mm

quadral®
HiFi / Surround Speakers

quadral GmbH & Co. KG
Am Herrenhäuser Bahnhof 26-28 · 30419 Hannover - Germany
Tel. +49 (0) 511 / 79 04-0 · Fax +49 (0) 511 / 79 04-444
e-mail: info@quadral.com · www.quadral.com

facebook.com/quadralhifi
facebook.com/quadralinternational

dtp-Realisation · 944233 · 12/2014